

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1177/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση των οδηγιών 2004/17/ΕΚ, 2004/18/ΕΚ και 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα κατώτατα όρια εφαρμογής τους κατά τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 69,

την οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 78,

την οδηγία 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας καθώς και την τροποποίηση των οδηγιών 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 68,

Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή για τις δημόσιες συμβάσεις,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 94/800/ΕΚ, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986–1994) <sup>(4)</sup> καθόσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές της, το Συμβούλιο συνήψε τη συμφωνία για τις κρατικές προμήθειες (εφεξής «η συμφωνία»). Η συμφωνία πρέπει να εφαρμόζεται σε οιαδήποτε σύμβαση κρατικών προμηθειών της οποίας η αξία φθάνει ή υπερβαίνει τα ποσά (εφεξής «κατώτατα όρια») που ορίζονται στη συμφωνία και εκφράζονται ως ειδικά τραβηχτικά δικαιώματα.
- (2) Ένας από τους στόχους των οδηγιών 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ είναι να επιτρέψουν στους αναθέτοντες φορείς και στις αναθέτουσες αρχές που τις εφαρμόζουν να συμμορφώνονται συγχρόνως και με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στη συμφωνία. Για να επιτευχθεί ο στόχος αυτός, τα κατώ-

τα όρια που προβλέπονται στις οδηγίες εκείνες για τις δημόσιες συμβάσεις που καλύπτονται επίσης και από τη συμφωνία πρέπει να ευθυγραμμιστούν, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι αντιστοιχούν στα ισοδύναμα σε ευρώ, στρογγυλοποιημένα στην πλησιέστερη χιλιάδα, των κατώτατων ορίων που ορίζονται στη συμφωνία.

- (3) Για λόγους συνοχής, ενδείκνυται να ευθυγραμμιστούν επίσης εκείνα τα κατώτατα όρια στις οδηγίες 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ τα οποία δεν καλύπτονται από τη συμφωνία. Συγχρόνως, τα κατώτατα όρια που ορίζονται από την οδηγία 2009/81/ΕΚ πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τα αναθεωρημένα κατώτατα όρια που ορίζονται στο άρθρο 16 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ.
- (4) Οι οδηγίες 2004/17/ΕΚ, 2004/18/ΕΚ και 2009/81/ΕΚ πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΛΑΘΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Η οδηγία 2004/17/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 16 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο στοιχείο α), το ποσό «412 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «387 000 ευρώ»·
- β) στο στοιχείο β), το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».

2) Το άρθρο 61 τροποποιείται ως εξής:

- α) στην παράγραφο 1, το ποσό «412 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «387 000 ευρώ»·
- β) στην παράγραφο 2, το ποσό «412 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «387 000 ευρώ».

## Άρθρο 2

Η οδηγία 2004/18/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο στοιχείο α), το ποσό «133 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «125 000 ευρώ»·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 216 της 20.8.2009, σ. 76.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1.

- β) στο στοιχείο β), το ποσό «206 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «193 000 ευρώ»·
- γ) στο στοιχείο γ), το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».
- 2) Το άρθρο 8 πρώτο εδάφιο τροποποιείται ως εξής:
- α) στο στοιχείο α), το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ»·
- β) στο στοιχείο β), το ποσό «206 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «193 000 ευρώ».
- 3) Στο άρθρο 56, το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».
- 4) Στο άρθρο 63 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».
- 5) Το άρθρο 67 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:
- α) στο στοιχείο α), το ποσό «133 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «125 000 ευρώ»·
- β) στο στοιχείο β), το ποσό «206 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «193 000 ευρώ»·
- γ) στο στοιχείο γ), το ποσό «206 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «193 000 ευρώ».

*Άρθρο 3*

Το άρθρο 8 της οδηγίας 2009/81/EK τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο στοιχείο α), το ποσό «412 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «387 000 ευρώ».
- 2) Στο στοιχείο β), το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Charlie McCREEVY  
Μέλος της Επιτροπής